

---

ATENA Forum 2022

# 規制機関と原子力産業界の信頼構築に向けて

Toward building trust between the “Regulatory Body”  
and the “Nuclear Industry”

# パネリスト

## Panelist

---

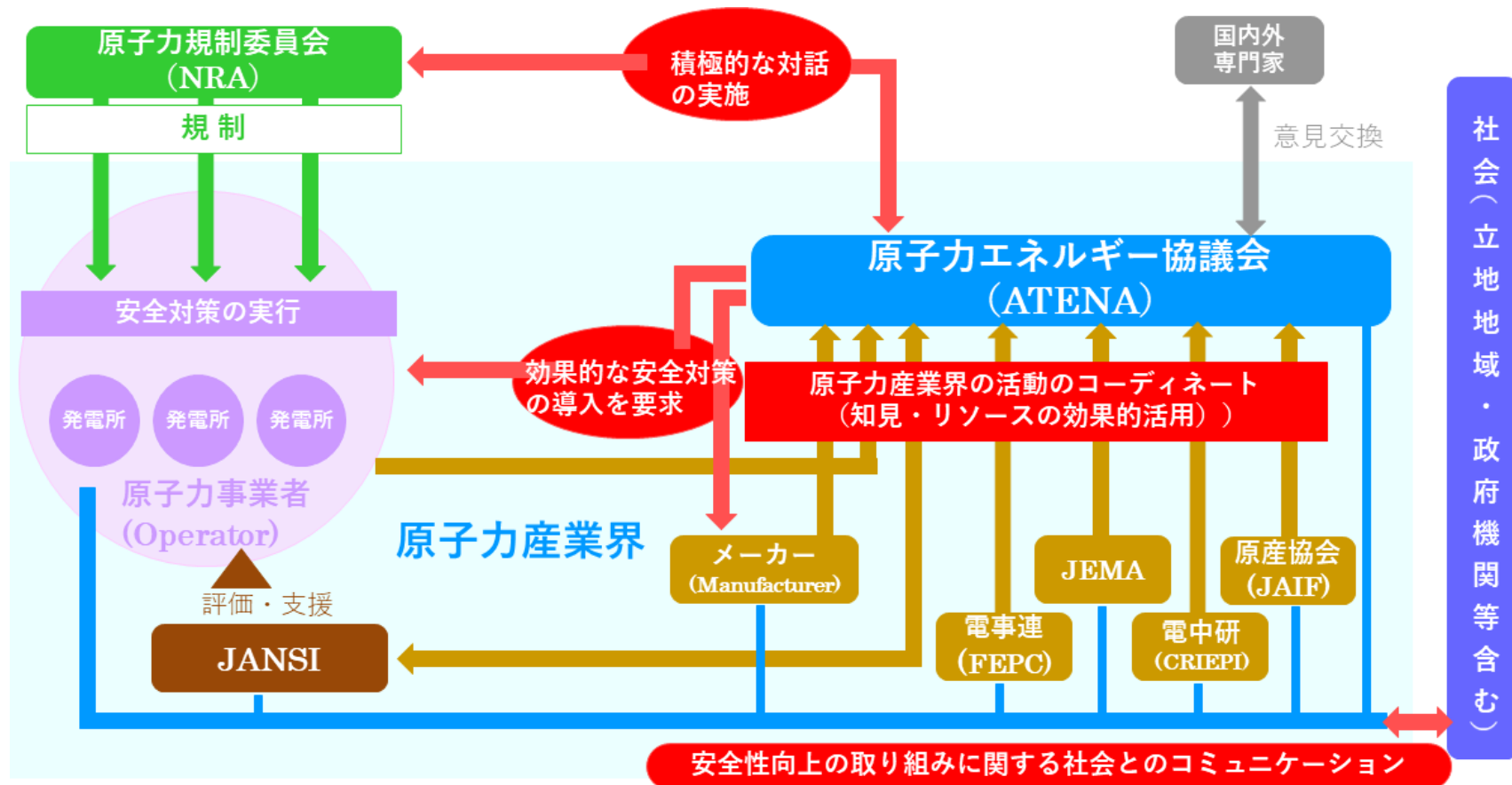
- 【モデレータ】 近藤寛子 マトリクスK 代表  
【Moderator】 Hiroko Kondo Representative, Matrix K, LLC
- 【パネリスト】 伊原 一郎 中部電力株式会社 代表取締役  
【Panelists】 Ichiro Ihara Director, Senior Managing Executive Officer, Chubu Electric Power Co., Inc
- 遠藤 典子 慶應義塾大学 特任教授  
Noriko Endo Project Professor, Keio University Global Research Institute
- 大島 俊之 原子力規制庁 原子力規制企画課長  
Toshiyuki Oshima Director, Nuclear Regulation Policy Planning Division,  
The Nuclear Regulation Agency
- 亀井 善太郎 P H P 総研 主席研究員  
Zentaro Kamei Senior Researcher Fellow, PHP Institute, inc
- ウィリアム・D・マグウッド IV 経済協力開発機構 (OECD) / 原子力機関 (NEA) 事務局長  
William D Magwood IV Director-General, OECD Nuclear Energy Agency (NEA)
- 山田 哲朗 読売新聞 論説委員  
Tetsuro Yamada Editorial writer, The Yomiuri Shimbun
- 酒井 修 A T E N A 理事  
Osamu Sakai Director, ATENA

# 原子力産業界におけるATENAの役割

## Role of ATENA in the nuclear industry

### 規制当局との対話の積極的な実施

- ・共通的な規制課題については、ATENAが一元的に取り扱う。
- ・ATENAは、原子力産業界を代表して規制当局と対話を行う。



# 技術レポート発刊実績（2019年度）

## Published technical reports（FY2019）

2019年度  
FY2019

- |   |  |
|---|--|
| 1 | 国内原子力発電所における非常用ディーゼル発電機不具合の傾向と改善策について<br>Improvement Measures Proposed by Assessing Trends in Emergency Diesel Generator Malfunctions in Domestic Nuclear Power Plants |
| 2 | 原子力規制検査において活用する安全実績指標（PI）に関するガイドライン<br>Guideline Regarding Performance Indicators (PI) Used in Nuclear Regulatory Inspections  |
| 3 | 原子力発電所におけるサイバーセキュリティ対策導入自主ガイド<br>Voluntary Guide on Introducing Cybersecurity Measures at Nuclear Power Plants   |

# 技術レポート発刊実績（2020年度）

## Published technical reports（FY2020）

2020年度  
FY2020

1	事業者検査に関する運用ガイドライン Guideline on the implementation of Licensee Inspections
2	プラント長期停止期間中における保全ガイドライン Maintenance Guideline for Long-term Plant Shutdown
3	設計の経年化評価ガイドライン Guideline on Assessing Design Obsolescence
4	製造中止品管理ガイドライン Discontinued Product Management Guideline
5	重大事故等対処施設 免震構造設計ガイドライン Design Guideline for the Base-Isolated Buildings Housing Severe Accident Equipment
6	製造業者不適切行為の抑止及び発生時の対処ガイド Guideline for Deterrence and Adequate Response to Fraudulent Activity by Manufacturer/Component Supplier
7	デジタル安全保護回路のソフトウェア共通要因故障緩和対策に関する技術要件書 Technical Requirements for Mitigation Measures of Software Common Cause Failures of Digital Safety Protection System

# 原子力規制委員長がATENAに示した4つの期待

Four Expectations from ATENA expressed by the Chairman of the Nuclear Regulation Authority

---

## 1. 規制当局の判断に対し、率直に異論、反論、独自の 見解を述べられるような組織

The organization which is able to openly disagree, contradict, and express original views on the decisions of the regulatory authorities.

## 2. リスク情報の活用の促進

Promotion of the use of risk information

## 3. 業界標準となるガイドの整備などへの積極的な関与

Active involvement in the development of guides as industry standards

## 4. 安全性向上評価制度と改善に向けたATENAの 原子力産業界におけるリーダーシップ

ATENA's leadership in the nuclear industry for improving Safety Analysis Report system

---

# 「規制機関」と「原子力産業界」が、信頼関係を築く 目的について

What is the objective of building trust  
between the regulators and the industry ?

---

フォーラム申込者から事前にいただいたご意見(要点)

Key phrases of participants' comments  
collected at the registration



# フォーラム申込者から事前にいただいたご意見 (要点)

Key phrases of participants' comments collected at the registration

---

## 1. 原子力の**司令塔としてのATENA**の役割とは？

How does **ATENA** play its role **as a key organization of directing the industry** ?

## 2. **リスク情報活用**の議論を期待

Expect to see discussions on utilization of **risk information**

## 3. **現在の規制の状況**についての議論を期待

- 原子力安全の確保と経済性の確保のうち、前者のみに焦点を当てている
- 行政法に定められた審査期間 2 年を大幅に超えている
- 事業者との対等な対話がなされていない
- 監査機関もなく、自己規制意識もない

Expect to see discussions regarding **current practices of NRA** as follows:

- Only focusing its attention on nuclear safety, and not on economics
- Exceeding the legally stipulated review period of two years
- Failing to conduct equal communication with licensees
- Lack of an audit body and lack of the sense of self regulation

## 4. 「安全審査に**経済原則は考えない**」という規制委員会の姿勢で良いのか。

Is it appropriate NRA maintains its position of **never considering economic aspect** in safety review process ?

## 5. **再稼働に時間がかかり過ぎ**ており、迅速な審査を望む

It takes **too long time to restart** the plants. Safety review should be accelerated.

6. 規制機関と産業界の信頼に関する議論の進展に関心がある。最近まとめられた**エネルギー政策における原子力の目標達成に向けて、両者がなすべきこと**は何か。

I am interested in progress toward trust between NRA and nuclear industry. **What must be done by both entities to achieve the target** of nuclear power of recent **energy policy** analysis?

7. 将来、**SMR等の導入**を見据え、**開発初期から**産業界と規制がコミュニケーションを行う必要がある

In consideration of future introduction of such as **Small Modular Reactors (SMRs)**, communication between the regulators and the industry should be initiated at the **early stage of design development**.

8. 独立性のある**規制機関**、それを監視する**国会**、利害関係にある**産業界**の三者が**バランスの取れた協同関係**を構築することが重要

**Well balanced collaboration** scheme should be developed among three stakeholders, **an independent regulatory body**, national **Diet** which **oversights** the regulators, and the **industry** as **interested parties**.

9. 規制機関と産業界の間に、一定の**緊張関係**が維持されることが当然。両者が**真摯で厳しい議論を透明性**を持って行う健全な関係構築、**相互のレスペクト**が大切。

Certain extent of the **tension** should be necessary in communication between the regulators and the industry. Under such circumstances, it is crucial to develop healthy relationship between both sides with conducting sincere and **uncompromising discussions in a transparent manner**. The **mutual respect** is a key to realize such relationship.

10. **乗客の安全という共通目標**のために、**航空会社、機体メーカー、規制機関が協同**して取り組む**航空業界事例**が参考になる。

The scheme introduced in **aviation** field may be a good reference, which is contributed by **airlines, manufacturers, and the regulators with seeing common goals of passenger's safety**.

---

**信頼関係を築く目的を踏まえ、今後、どのようにすべきか**

After sharing the objective of building mutual trust, what actions should be taken next?

# 産業界との信頼構築に関わる規制機関の見解

Regulators' views on building trust with the industry

---

更田委員長 来賓挨拶 ATENAフォーラム 2020 於

Greeting message by chairman Fuketa at ATENA Forum 2020

「ATENAが様々な課題について、正しい優先順位、対処策などを与える技術的な提案、提言を行うことで実績を積み、事業者から、規制当局から、社会から高い評価と信用を得る組織となることは、原子力規制委員会がその使命を果たす上でも、とても有益」

It would be beneficial to NRA if ATENA becomes an organization that is highly respected and trusted by operators, regulators and society.

山中委員 来賓挨拶 ATENAフォーラム2021 於

Greeting message by Commissioner Yamanaka at ATENA Forum 2021

「原子力安全の向上のために、規制者と被規制者の対話が必要。(略) 経営層だけでなく様々な階層での対話の積み重ね、相互の信頼関係を構築することにより安全性向上を目指していきましょう」

Dialogue between regulators and licensees is crucial to improve nuclear safety.

# 規制機関との信頼構築に関するATENAの見解

ATENA's view on building trust with the regulators

---

規制当局との対話：

Dialogue with the regulators：

テーマの検討段階より、規制当局、事業者双方が課題を共有し、その中から、安全性を効果的・効率的に高めるために、検討を深めることが有益と思われるテーマを双方で確認するプロセスを踏んだ上で、テーマを特定する。

Identify themes that are considered beneficial to safety improvement by both parties with mutually sharing issues from the early stage.

また、個別テーマの検討においても、安全対策等の方向性について、規制当局とも対話を行い、方向性を確認しながら進める

Examine individual themes with confirming the direction of safety measures through dialogue with regulatory authorities.